

ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ РЕЧЕВОЙ КУЛЬТУРЫ НАСЕЛЕНИЯ РЕГИОНА В УСЛОВИЯХ ДВУЯЗЫЧИЯ

В статье раскрывается вопрос о том, каким нужен в Республике Адыгея русский язык, подчеркивается не только роль русского языка как средства межнационального общения в условиях двуязычия, но и важность освоения русского языка и повышения речевой культуры для эффективного взаимодействия всех этнических групп республики.

Вопросы языка, языковой культуры – в центре внимания и забот любого народа, любого государства, а в многонациональной стране они приобретают особое значение и актуальность. Одно в настоящее время становится очевидным: русский язык необходим людям разных национальностей России.

В Республике Адыгея издавна проживают адыги, русские, татары, армяне, греки, украинцы и другие представители восьмидесяти наций и народностей. Сегодня и у нас в республике, как и по всей России, очевидны и многочисленны факты, угрожающие культурным ценностям, в том числе и русскому языку. Мы переживаем тяжелое время ломки устоявшихся укладов жизни, падение нравственности, засорение языка. Культура русской речи в течение долгих десятилетий формировалась в основном за счет индивидуальных усилий и самообразования, и, к сожалению, в настоящее время нам, непосредственно связанным с преподаванием русского языка, приходится констатировать тот факт, что хорошее знание языка находится не на высоком уровне.

И уже не задаешься вопросом «Нужно ли знание русского языка для людей разных национальностей?», потому что это становится бесспорным. А в условиях двуязычия в Республике Адыгея – еще и актуальным. В регионе, где функционируют два государственных языка, язык титульной нации и русский язык как язык межнационального общения, решение данного вопроса связывается со многими другими, в том числе с социальными и национальными проблемами. И в таких условиях значительно возрастает роль языка. В этом случае нужно думать о необходимости новых подходов в обучении, новых методиках, новых учебниках и учебных пособиях, и, наконец, соответствующем социально-психологическом климате.

Существуют в республике специфические проблемы культуры русской речи в условиях разноязычия с учетом в процессе обучения диалектных особенностей русского языка, характерных для юга России. И к настоящему времени не мешало бы разработать целостную систему развития связной русской речи нерусских учащихся, ведь многие ее аспекты недостаточно изучены.

Сложившиеся у адыгов с русскими общественные отношения непосредственно связаны с включением русского языка в сознательную деятельность адыгов, которая влечет за собой новые способы коммуникации, что приводит к новым формам повышения речевой культуры. Русский и адыгейский языки взаимно дополняют друг друга прежде всего тем, что коммуникативные отношения адыгов с русскими в производственной сфере оказывают стимулирующее влияние на усвоение профессиональной терминологии.

Конечно, можно много и пафосно говорить о том, что русский язык как язык межнационального общения нужен всем народам, в том числе нам, адыгам, проживающим вот уже много лет бок о бок с русским народом в такой интеграции и ассимиляции, что порой приходится разбираться, кто говорит с «акцентом», с нарушением норм литературного русского языка... Наблюдаются особенности спонтанной речи двуязычного носителя: адыг, говоря по-адыгейски, нередко вставляет в речь идиоматические выражения по-русски, а в речь на втором языке часто вклиниваются автоматизированные слова своего языка. Известны случаи такого перехода на другой язык, когда говорящий не осознает, что сменил код, но интересно, что это касается только перехода на второй язык: контроль над своим, родным языком проявляется в большей степени, чем над вторым. Домашнее общение в современной городской адыгейской семье характеризуется тем, что большинство детей, приходя в школу, уже владеет навыками русской речи, достаточно свободно пользуется ими и охотно избирает для общения русский язык. В сельской же местности, где население республики, как правило, однородно по национальному составу, дети не испытывают необходимости в активном общении на русском языке вне школы. Вследствие этого тематическое усвоение русской терминологии (лексики) и ее ситуативное использование обеспечиваются в основном на уроках. Поэтому перед адыгейской школой на современном этапе в деле обучения языкам стоят две основные задачи: дать ученику глубокие знания русского и родного языков и закрепить, развить навыки практического владе-

ния русской и родной речью, имея в виду повышение уровня владения ими. Бесспорным остается одно: русский язык организует совместную деятельность людей разных национальностей. И поэтому в современных условиях неслучайным становится пристальное внимание к нему.

Педагоги в республике должны стать посредниками между культурами различных народов, организаторами межкультурной коммуникации. Необходимо с применением современных технологий улучшать качество всех элементов учебно-воспитательной системы, имеющих отношение к воспитанию и развитию речевой культуры.

Процесс профессионального обучения русскому языку является фактором саморазвития личности, так как в зависимости от уровня проводимых занятий в вузе (например «Русский язык и культура речи», «Деловая речь», «Речевая коммуникация») усиливается мотивация включения студентов в самосовершенствование своего учебно-образовательного и языкового потенциала.

Кроме специальных предметов, преподавание в вузах республики осуществляется на русском языке. Таким образом, социальная среда (окружение) само по себе создает необходимость изучения русского языка и его культуры. И это, в свою очередь, требует от преподавателей безукоризненного владения русской речью. Даже речь преподавателей-словесников часто грешит всякого рода отклонениями от норм литературного языка. Языковая компетентность является не только средством формирования внутреннего мира личности, отражения ценностных установок, но и критерием образованности. Не случайно знания, умения и навыки в области языковой подготовки являются неотъемлемой частью образовательных стандартов практически всех специальностей вузов республики.

Применяя различные методы на определенном этапе занятия, преподаватель чаще всего должен использовать живое, эмоциональное слово. Конечно, его речь должна служить образцом для студентов. Каждый преподаватель, впрочем, не только лингвист, должен воздействовать не только на разум студентов разных национальностей, но и на их чувства, воображение, настроение, волю, вызывать у них различные переживания в соответствии с содержанием излагаемого материала. Важным при этом становится возникновение вопросов, контролирующих степень понимания и усвоения сообщаемого материала. Нам приходилось не раз наблюдать в процессе своей деятельности, что некоторые преподаватели высшего учебного заведения, имеющие большой опыт работы, не в полной мере осознают значимость многих гуманитарных дисциплин, нацеленных на повышение речевой культуры русского языка. Каждый учитель должен замечать и исправлять ошибки своих учеников, обращать их внимание на нормативную речь. Следует отметить, что вопросы повышения культуры русской речи должны рассматриваться не только педагогами и научными работниками республики, но широкой общественностью; и тогда можно будет наблюдать положительные результаты по изучению русского языка. Поэтому необходимо привлечь внимание каждого жителя республики к правилам речевого поведения. Чтобы верно оценивать и тонко чувствовать языковые особенности русского языка, важно прежде всего научиться замечать их. Не бояться говорить вслух об этих «замечаниях», учиться друг у друга литературному языку. Трудность в том, что все обычное, постоянно встречающееся, даже будучи очень важным, как правило, реже привлекает к себе внимание, чем необычное.

В современных условиях высокое знание русского языка является средством самореализации личности. При этом культурно-речевая практика, например, студентов в процессе речевой деятельности должна быть постоянной (секции, кружки, клубы, конкурсы, олимпиады, способствующие развитию речи в условиях двуязычия) и эпизодической (встречи, фестивали, праздники, повышающие уровень речевой культуры).

Освоение русского языка очень важно для взаимодействия всех этнических групп республики в таких областях, как бизнес, торговля, производство, образование, наука и других. До сих пор нет единого мнения о том, прилично или нет говорить на своем родном языке среди людей, которые не знают его. Наверное, прилично в тех случаях, когда нужно быстро разъяснить какую-то информацию. При этом следует извиниться и всем своим видом показать, что над окружающими не смеются и не замышляют против них ничего дурного. неприлично же долго и демонстративно разговаривать на непонятном для окружающих языке, ибо тогда создается впечатление, будто говорящие преднамеренно игнорируют остальных. Лучший способ избежать лингвизма – языкового расизма – проверить, нет ли у каждого из нас предубеждений против тех, кто говорит на другом языке, а порой даже диалекте. И при этом необходимо побуждать и призывать всех проявлять толерантность, принимать и уважать любые социально принятые речевые различия, чтобы это не стало причиной социокультурного конфликта. С акцентом произнесенное слово иногда рассматривается как показатель неграмотности. Если человек говорит с акцентом, это не значит, что он думает так же. Важнее научиться находить общий

язык интересов, идей, взглядов, вкусов, поступков; общаться друг с другом, находить согласие, понимать, что русский язык — это средство коммуникации, общения, и нужен он в виде богатого, чистого, логичного, правильного, точного и выразительного языка.

В любом народе всегда придавали и придают большое значение слову: оно может вызвать любовь или ненависть, доброту или злость, открытость или страх. Язык объединяет, но он может и разъединять людей, использоваться как для раскрытия, так и для подавления сущности человека или целой культурной группы. По степени знания русского языка в Адыгее судят о культурной идентичности человека. Так должно быть и по всей России.